

生命中的精神之錨

就在門徒們觀望的時候，耶穌被舉上升，有一朵雲彩接了祂去，離開他們的眼界。他們向天注視著祂上升的時候，忽然，有兩個穿白衣的人，站在他們面前，向他們說：「加里肋亞人！你們為什麼站著望天呢？這位離開你們，被領到天上去的耶穌，你們看見祂怎樣升了天，也要怎樣降來。」（宗 1:9-11）這兩位穿白衣的人對門徒所說的話，讓人回想起耶穌被捕後，在公議會受審時所說的話；在那裡，大司祭問祂：「你是默西亞，那應受讚頌者的兒子嗎？」耶穌回答說：「我是，並且你們要看見人子，坐在大能者的右邊，乘著天上的雲彩降來。」（谷 14:61-62；瑪 26:64）

宗徒大事錄 1 章 11 節中提到的基督降來，以及耶穌在回答大司祭時提到的「人子降來」，被廣泛解讀為巴路西亞（Parousia），即基督的再度來臨。屆時，耶穌將在光榮中重返人間，審判生者死者，並使天主的國最終圓滿。正是因為這樣，耶穌升天——基督離開人間，與巴路西亞——基督重返人間，被緊密地聯繫在一起。生活在這兩個事件之間的我們，正處於一種等候的狀態。

然而，耶穌並沒有拋棄我們，為使自己能一直與我們同在，直到祂的第二次來臨，祂留下了兩樣事物——祂在福音中的聖言，以及祂在聖體聖事內的聖體和聖血。祂在福音中的聖言和聖體聖事都在靈性上餵養並滋潤我們，使我們在這看似漫長無盡的等待中，始終與基督保持親近。然而，儘管每天閱讀和反省福音，儘管每天領受聖體聖事，信徒們仍然面臨著一個巨大的挑戰：如何在這世上以基督為基石——如何成為，能一直緊緊依附在葡萄樹上的枝條（參閱 若 15:1-17）。就這一點而言，擁有生命中的「精神之錨」是不可或缺的。

我發現一個在面對生活中的意外與困難時，能幫助我保持生活穩定的「精神之錨」，就是每天祈禱聖詠。耶穌也祈禱過聖詠；作為一名虔誠的猶太人，耶穌將聖詠銘記於心，並經常在祂的教導中引用。與許多聖詠一樣，聖詠第 37 篇提供了一個堅實的「精神之錨」，使我能一直以基督為基石。聖詠第 37 篇在建立對天主的信德與信任上有特別的幫助；以下是幾句重要的經文：

- 「你只管在上主內喜歡，祂必滿全你心的意願。」（詠 37:4）
- 「將你的行徑委託於上主，寄望於祂，祂必使之成就。」（詠 37:5）
- 「上主穩定善人的腳步，上主欣賞義人的道路。」（詠 37:23）

你是否曾想過，為什麼我們心中的意願有時與天主的期望一致，有時卻不是？「在上主內喜歡」最終的意思，是對天主懷有深切的信賴與愛。當我們在天主內感到喜樂時，我們自己的意願就開始反映出祂的意願。我們會在服從天主的道路上找到喜樂，而不是一味聽從自己的私慾。這是一種以天主的臨在、屬性和旨意為喜樂的心境趨勢，而不是將天主排除在我們的生活之外。

你是否曾強烈地感受到天主正在你的生命中做工？這正是我們將自己的道路交託給天主並信賴祂的直接結果。在希伯來原文中，「交託」這個詞是 גול (Gol)，字面意思是「滾動」（to roll）。這

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION
5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org
每週公告 Weekly Bulletin
2026 年五月十七日 May 17, 2026

耶穌聖名華人天主堂



意味著將沉重的擔子從我們的肩膀上卸下，並把它「滾」到天主那裡。與其為我們生活或事業中所發生的事憂慮，不如將那焦慮的重擔完全交託給天主。這也意味著承認天主才是最終的掌控者。當我們將自己的道路交託給天主時，我們是在尋求祂的指引，祈求祂的智慧，並敞開心胸，任由祂來引導並調整我們的方向。

聖詠 37 章 23 節也可以被翻譯為：「凡在上主的道路上喜樂的，他的腳步必蒙上主指引。」這意味著，當一個人在天主的道路中找到喜樂時，他便是在允許天主介入，來計畫、引導並穩固他生命的方向。

堂區議會報告

我們教堂今年暑假將在喬州 Helen 的 Unicoi State Park and Lodge 州立公園，舉辦夏令營，時間是 7 月 31 日到 8 月 2 日，主題是「天主在微風中召叫我們」。讓我們在清山秀水中一起聆聽天主的聲音，一同生活，一起享受各種活動。如需了解更多信息，請聯繫沈安行兄弟或張蕙燕姊妹。請向徐冰瑩姊妹報名。

亞特蘭大總主教署啟動了「紮根基督，成長於信仰」的募款活動，旨在為總主教區的各项計畫和活動籌集資金。總主教區內的每個堂區和傳教教堂都需參與其中，並設定各自的籌款目標。總主教署為我們堂區設定了 6 萬美元的籌款目標，並安排我們堂區從 2027 年 1 月至 3 月進行準備工作，從 2027 年 4 月至 9 月 30 日進行正式籌款活動。

我們「幫助媽媽」(Helping Mamas) 活動的義工服務日定於 6 月 13 日和 7 月 11 日。每天最多招收 15 名義工。如果您有興趣成為義工，請向徐冰瑩姊妹報名。新地址是：2150 Northmont Parkway, Suite E, Duluth, GA 30096。

聖地雕刻公司 (Holy Land Carvings) 將於 2026 年 5 月 31 日來到我們教堂。他們將帶來在聖地白冷城 (Bethlehem) 手工製作的木雕出售，以支持聖地的基督徒家庭。

今日是一家一菜聚餐的星期日！這是一項很好的活動，可以促進教友們的友誼。午餐在上午 10:30 彌撒之後開始。請帶上您喜歡的菜餚與大家分享。如果您的生日是在 5 月，我們為您訂購了生日蛋糕一起慶祝。

禱告名單：Dawn Leach、胡素珍、何美瑛、譚海泉、卞美懿、陳書鵬、陳李霈、王俊傑、陳建新、梁陳靜和徐泰成。
--

彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	與神父預約	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)		
	傅油聖事	朝拜聖體
週一中午 12:00 (英文)	首週日上午 10:30 彌撒後	週日上午 9:00 至 10:00
週二中午 12:00 (英文)	首周五晚間 7:00 彌撒後	
週三中午 12:00 (中文)		
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 7:00 (英文)		